TADOKU JUNIOR　動物のなぜなに（バージェス）　★★★★☆ ながい　1845語

a Fellow with a Thousand Spears

千本のやりを持つ動物

Thornton W. Burgess（1920年の本）　**原文そのまま**　朗読：Jude Somers

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ヤマアラシのポーキーは、千本の小さなやり（はり）で身を守ります。こわいものなしに見えるポーキーにも、じつはこわい敵がいて……。



“There,” said Old Mother Nature, pointing to Prickly Porky the Porcupine, “is next to the largest member of your order, which is?”

“Order of Rodents,” piped up Striped Chipmunk.

“He is not only next to the largest, but is the stupidest,” continued Old Mother Nature. “At least that is what people say of him, though I suspect he isn't as stupid as he sometimes seems. Anyway, he manages to keep well fed and escape his enemies, which is more than can be said for some others who are supposed to have quick wits.”

“Escaping his enemies is no credit to him. They are only too glad to keep out of his way; he doesn't have to fear anybody,” said Chatterer the Red Squirrel to his

cousin, Happy Jack.

His remark didn't escape the keen ears of Old Mother Nature. “Are you sure about that?” she demanded. “Now there's Pekan the Fisher–”

She was interrupted by a great rattling on the old stump. Everybody turned to look. There was Prickly Porky backing down as fast as he could, which wasn't fast at all, and rattling his thousand little spears as he did so. It was really very funny. Everybody had to laugh, even Old Mother Nature. You see, it was plain that he was in a great hurry, yet every movement was slow and clumsy.

“Well, Prickly Porky, what does this mean? Where are you going?” demanded Old Mother Nature.

Prickly Porky turned his dull-looking eyes towards her, and in them was a troubled, worried look. “Where's Pekan the Fisher?” he asked, and his voice shook a little with something very much like fear.

Old Mother Nature understood instantly. When she had said, “Now there's Pekan the Fisher,” Prickly Porky had waited to hear no more. He had instantly thought that she meant that Pekan was right there somewhere. “It's all right, Prickly Porky,” said she. “Pekan isn't anywhere around here, so climb back on that stump and don't worry. Had you waited for me to finish, you would have saved yourself a fright. Chatterer had just said that you didn't have to fear anybody and I was starting to explain that he was wrong, that despite your thousand little spears you have reason to fear Pekan the Fisher.”

Prickly Porky shivered and this made the thousand little spears in his coat rattle. It was such a surprising thing to see Prickly Porky actually afraid that the other little folks almost doubted their own eyes. “Are you quite sure that Pekan isn't anywhere around?” asked Prickly Porky, and his voice still shook.

“Quite sure,” replied Old Mother Nature. “If he were I wouldn't allow him to hurt you. You ought to know that. Now sit up so that every one can get a good look at

you.”

Prickly Porky sat up, and the others gathered around the foot of the stump to look at him. “He certainly is no beauty,” murmured Happy Jack Squirrel.

Happy Jack was quite right. He was anything but handsome. The truth is he was the homeliest, clumsiest-looking fellow in all the Green Forest. He was a little bigger than Bobby Coon and his body was thick and heavy-looking. His back humped up like an arch. His head was rather small for the size of his body, short and rather round. His neck was even shorter. His eyes were small and very dull. It was plain that he couldn't see far, or clearly unless what he was looking at was close at hand. His ears were small and nearly hidden in hair. His front teeth, the gnawing teeth which showed him to be a Rodent, were very large and bright orange. His legs were short and stout. He had four toes on each front foot and five on each hind foot, and these were armed with quite long, stout claws.

But the queerest thing and the most interesting thing about Prickly Porky was his coat. Not one among the other little people of the Green Forest has a coat anything like his. Most of them have a soft, short under fur protected and more or less hidden by longer, coarser hair. Prickly Porky had the long coarse hair and on his back it was very long and coarse, brownish-black in color up to the tips, which were white. Under this long hair was some soft woolly fur, but what that long hair hid chiefly was an array of wicked-looking little spears called quills. They were white to the tips, which were dark and very, very sharply pointed. All down the sides were tiny barbs, so small as hardly to be seen, but there just the same. On his head the quills were about an inch long, but on his back they were four inches long, becoming shorter towards the tail. The latter was rather short, stout, and covered with short quills.

As he sat there on that old stump some of Prickly Porky's little spears could be seen peeping out from the long hair on his back, but they didn't look particularly

dangerous. Peter Rabbit suddenly made a discovery. “Why!” he exclaimed. “He hasn't any little spears on the under side of him!”

“I wondered who would be the first to notice that,” said Old Mother Nature. “No, Prickly Porky hasn't any little spears underneath, and Pekan the Fisher has found that out. He knows that if he can turn Prickly Porky on his back he can kill him without much danger from those little spears, and he has learned how to do that very thing. That is why Prickly Porky is afraid of him. Now, Prickly Porky, climb down off that stump and show these little folks what you do when an enemy comes near.”

Grumbling and growling, Prickly Porky climbed down to the ground. Then he tucked his head down between his front paws and suddenly the thousand little spears appeared all over him, pointing in every direction until he looked like a giant chestnut burr. Then he began to thrash his tail from side to side.

“What is he doing that for?” asked Johnny Chuck, looking rather puzzled.

“Go near enough to be hit by it, and you'll understand,” said Old Mother Nature dryly. “That is his one weapon. Whoever is hit by that tail will find himself full of those little spears and will take care never to go near Prickly Porky again. Once those little spears have entered the skin, they keep working in deeper and deeper, and more than one of his enemies has been killed by them. On account of those tiny barbs they are hard to pull out, and pulling them out hurts dreadfully. Just try one and see.”

But no one was anxious to try, so Old Mother Nature paused only a moment. “You will notice that he moves that tail quickly,” she continued. “It is the only thing about him which is quick. When he has a chance, in time of danger, he likes to get his head under a log or rock, instead of putting it between his paws as he is doing now. Then he plants his feet firmly and waits for a chance to use that tail.”

“Is it true that he can throw those little spears at folks?” asked Peter.

Old Mother Nature shook her head. “There isn't a word of truth in it,” she declared. “That story probably was started by some one who was hit by his tail, and it was done so quickly that the victim didn't see the tail move and so thought the little spears were thrown at him.”

“How does he make all those little spears stand up that way?” asked Jumper the Hare.

“He has a special set of muscles for just that purpose,” explained Old Mother Nature.

“When those quills stick into some one they must pull out of Prickly Porky's own skin; I should think that would hurt him,” spoke up Striped Chipmunk.

“Not at all,” replied Old Mother Nature. “They are very loosely fastened in his skin and come out at the least little pull. New Ones grow to take the place of those he loses. Notice that he puts his whole foot flat on the ground just as Buster Bear and Bobby Coon do, and just as those two-legged creatures called men do. Very few animals do this, and those that do are said to be plantigrade. Now, Prickly Porky, tell us what you eat and where you make your home, and that will end today's lesson.”

“I eat bark, twigs and leaves mostly,” grunted Prickly Porky ungraciously. “I like hemlock best of all, but also eat poplar, pine and other trees for a change. Sometimes I stay in a tree for days until I have stripped it of all its bark and leaves. I don't see any sense in moving about any more than is necessary.”

“But that must kill the tree!” exclaimed Peter Rabbit.

“Well, what of it?” demanded Prickly Porky crossly. “There are plenty of trees. In summer I like lily pads and always get them when I can.”

“Can you swim?” asked Peter eagerly.

“Of course,” grunted Prickly Porky.

“I never see you out on the Green Meadows,” said Peter.

“And you never will,” retorted Prickly Porky. “The Green Forest for me every time. Summer or winter, I'm at home there.”

“Don't you sleep through the cold weather the way Buster Bear and I do?” asked Johnny Chuck.

“What should I sleep for?” grumbled Prickly Porky. “Cold weather doesn't bother me. I like it. I have the Green Forest pretty much to myself then. I like to be alone. And as long as there are trees, there is plenty to eat. I sleep a great deal in the daytime because I like night best.”

“What about your home?” asked Happy Jack.

“Home is wherever I happen to be, most of the time, but Mrs. Porky has a home in a hollow log or a cave or under the roots of a tree where the babies are born. I guess that's all I've got to tell you.”

“You might add that those babies are big for the size of their mother and have a full supply of quills when they are born,” said Old Mother Nature. “And you forgot to say how fond of salt you are, and how often this fondness gets you into trouble around the camps of men. Your fear of Pekan the Fisher we all saw. I might add that Puma the Panther is to be feared at times, and when he is very hungry Buster Bear will take a chance on turning you on your back. By the way, don't any of you call Prickly Porky a Hedgehog. He isn't any thing of the kind. He is sometimes called a Quill Pig, but his real name, Porcupine, is best. He has no near relatives. Tomorrow morning, instead of meeting here, we'll hold school on the shore of the pond Paddy the Beaver has made. School is dismissed.”

「ほら、あそこにいるのが」と、しぜんのおかあさんはヤマアラシのポーキーを指さして言いました。「あなたたちと同じ『目（もく）』のなかまで、2番目に大きな動物です。その目は何でしたか？」

「げっし目（かじる歯を持つなかま）です！」と、シマリスのストライプが高い声で答えました。

「ポーキーは2番目に大きいだけでなく、いちばんおばかさんでもあるのです」と、しぜんのおかあさんは続けました。「少なくとも、みんなはそう言っています。でも、わたしは、ポーキーは見かけほどおばかではないと思っていますよ。とにかく、ポーキーはいつもおなかいっぱい食べて、敵からもうまくにげています。頭の回転が速いと言われるほかの動物たちでも、なかなかそうはいきませんからね」

「敵からにげられるのは、ポーキーがえらいからじゃないよ。敵のほうが、ポーキーに近づきたくないだけさ。ポーキーはだれもこわがる必要がないんだもの」と、アカリスのおしゃべりが、いとこのハッピージャックに言いました。

そのひとことは、しぜんのおかあさんのするどい耳に、ちゃんと聞こえていました。「ほんとうにそう言いきれるかしら？」と、おかあさんは問いかけました。「たとえば、フィッシャー（イタチのなかま）のペカンがいて――」

そのとき、古い切り株の上でガラガラと大きな音がして、話がとぎれました。みんながふり向きました。見ると、ポーキーができるだけ急いで、うしろ向きに切り株をおりてくるところでした。でも、ちっとも速くはありません。おりながら、千本の小さなやりをガラガラ鳴らしていました。それは、ほんとうにとてもおかしな様子でした。みんな、しぜんのおかあさんまで、わらわずにはいられませんでした。だって、ポーキーがとても急いでいるのは見ればわかるのに、動きはどれものろのろで、ぶかっこうだったのです。

「まあ、ポーキー、これはどういうこと？どこへ行くの？」と、しぜんのおかあさんはたずねました。

ポーキーは、ぼんやりした目をおかあさんに向けました。その目には、こまったような、心配そうな色がうかんでいました。「ペカンはどこ？」とポーキーはききました。その声は、こわがっているように少しふるえていました。

しぜんのおかあさんには、すぐにわけがわかりました。おかあさんが「たとえば、フィッシャーのペカンがいて」と言ったとたん、ポーキーはその先を聞きもしないでにげ出したのです。ペカンがすぐ近くのどこかにいる、という意味だと思いこんでしまったのでした。「だいじょうぶよ、ポーキー」と、おかあさんは言いました。「ペカンはこのあたりのどこにもいません。だから切り株にもどって、安心していなさい。わたしが話し終わるまで待っていたら、こわい思いをしなくてすんだのにね。おしゃべりが、あなたはだれもこわがる必要がないと言ったので、それはまちがいだと説明しかけていたのです。千本の小さなやりがあっても、あなたにはペカンをこわがるわけがある、とね」

ポーキーがぶるっとふるえたので、毛皮の千本の小さなやりがガラガラと鳴りました。ポーキーがほんとうにこわがっているのを見るなんて、あまりにおどろくことだったので、ほかの小さな動物たちは、自分の目をうたがいそうになりました。「ペカンがこのあたりにいないって、ほんとうにたしか？」とポーキーはききました。声はまだふるえていました。

「ほんとうにたしかよ」と、しぜんのおかあさんは答えました。「もしいたとしても、あなたにけがをさせたりはしません。それくらい、わかっているでしょう。さあ、みんながよく見えるように、すわってちょうだい」

ポーキーがすわると、ほかのみんなは切り株の根もとに集まって、ポーキーを見上げました。「ちっともハンサムじゃないね」と、リスのハッピージャックがつぶやきました。

ハッピージャックの言うとおりでした。ポーキーは、ハンサムとはほど遠い姿でした。じつのところ、みどりの森じゅうで、いちばんぶさいくで、いちばんぶかっこうに見える動物でした。アライグマのボビーより少し大きく、体はがっしりしていて、重そうに見えました。背中はアーチのように丸くもり上がっていました。頭は体の大きさのわりに小さめで、短くて丸っこい形でした。首はもっと短いのでした。目は小さく、とてもぼんやりしていました。遠くは見えず、すぐ近くにある物でなければ、はっきり見えないのはあきらかでした。耳は小さく、毛の中にほとんどかくれていました。前歯、つまりポーキーがげっし目のなかまだとわかる、かじるための歯は、とても大きくて、あざやかなオレンジ色でした。足は短くて、太くじょうぶでした。前足には4本、後ろ足には5本の指があり、それぞれにかなり長くてじょうぶなつめがついていました。

でも、ポーキーでいちばんふしぎで、いちばんおもしろいのは、そのコート（毛皮）でした。みどりの森のほかの小さな動物たちの中に、ポーキーのようなコートを着ている者は一ぴきもいません。たいていの動物は、短くてやわらかい下毛を持っていて、それを長くてごわごわした毛が守り、だいたいかくしています。ポーキーにも長いごわごわの毛がありましたが、背中の毛はとても長くて太く、色は黒っぽい茶色で、先だけが白くなっていました。この長い毛の下には、やわらかい羊毛のような毛も少しありましたが、長い毛がおもにかくしていたのは、おそろしそうな小さなやりの列でした。これを「はり（クイル）」といいます。はりは白く、先だけが黒っぽくて、とても、とてもするどくとがっていました。はりの両側には、ほとんど見えないほど小さな「かえし」がずらりとついていましたが、それでもたしかにあるのです。頭のはりは長さ1インチ（約2.5センチ）ほどですが、背中では4インチ（約10センチ）もあり、しっぽに近づくほど短くなっていました。しっぽはわりと短くて太く、短いはりでおおわれていました。

切り株にすわっているポーキーの背中の長い毛の間から、小さなやりがいくつかのぞいていましたが、とくにあぶなそうには見えませんでした。そのとき、ピーターラビットがあることに気づきました。「あれっ！」とピーターはさけびました。「おなかのほうには、小さなやりが1本もないよ！」

「だれがいちばん先に気づくかしらと思っていましたよ」と、しぜんのおかあさんは言いました。「そう、ポーキーのおなか側には小さなやりがありません。そして、ペカンはそれを知っているのです。ペカンは、ポーキーをあおむけにひっくり返せば、小さなやりにあまりやられずにしとめられると知っていて、そのやり方をちゃんと身につけているのです。だからポーキーはペカンをこわがるのですよ。さあ、ポーキー、切り株からおりて、敵が近づいてきたらどうするのか、この子たちに見せてあげなさい」

ポーキーはぶつぶつ、うなりながら、地面までおりてきました。それから、頭を前足の間にぐっと入れると、とつぜん千本の小さなやりが体じゅうに立ち上がり、あらゆる方向を向いて、まるで大きなクリのイガのようになりました。それから、しっぽを右へ左へと、はげしくふりはじめました。

「どうしてあんなことをしているの？」と、ウッドチャックのジョニーがふしぎそうにききました。

「しっぽが当たるくらい近くに行ってごらんなさい。そうすればわかりますよ」と、しぜんのおかあさんはそっけなく言いました。「あれがポーキーのたった一つの武器なのです。あのしっぽでたたかれた者は、体じゅうに小さなやりがささってしまい、もう二度とポーキーには近づくまいと気をつけるようになります。小さなやりは、いったん皮ふにささると、どんどん深くくいこんでいきます。そのせいで命を落とした敵も、一ぴきや二ひきではありません。小さなかえしがあるので、ぬくのがむずかしく、ぬくととてもいたいのです。ためしに一本ぬいてみれば、よくわかりますよ」

でも、ためしたがる者はだれもいなかったので、しぜんのおかあさんはほんの少し間をおいただけでした。「ポーキーがしっぽをすばやく動かすのに気づいたでしょう」と、おかあさんは続けました。「ポーキーの中で、すばやいのはあれだけです。あぶないとき、できればポーキーは、今のように頭を前足の間に入れるのではなく、丸太や岩の下に頭をつっこみたがります。そして足をしっかりふんばって、しっぽを使うチャンスを待つのです」

「ポーキーは小さなやりを投げつけることができるって、ほんとう？」とピーターがききました。

しぜんのおかあさんは首を横にふりました。「そんな話は、ひとつもほんとうではありません」と、おかあさんはきっぱり言いました。「その話はたぶん、ポーキーのしっぽでたたかれただれかが言い出したのでしょう。しっぽの動きがあまりに速くて、たたかれたほうはしっぽが動いたのが見えず、やりを投げつけられたと思ったのですね」

「どうやって、あの小さなやりを、あんなふうに立たせるの？」と、ノウサギのジャンパーがききました。

「そのためだけの、とくべつな筋肉があるのですよ」と、しぜんのおかあさんは説明しました。

「はりがだれかにささったら、ポーキー自身の皮ふからぬけるはずでしょう。ポーキーもいたいんじゃないかな」と、シマリスのストライプが言いました。

「ちっとも」と、しぜんのおかあさんは答えました。「はりは皮ふにとてもゆるくついていて、少し引っぱっただけでぬけるのです。ぬけたはりのかわりに、新しいはりが生えてきます。ほら、ポーキーが足のうらをぜんぶぺたりと地面につけているでしょう。クマのバスターやアライグマのボビーと同じ、それに人間とよばれる二本足の生きものとも同じです。こういう歩き方をする動物はとても少なくて、そういう動物を「しょ行性（足のうら全体をつけて歩く）」といいます。さあ、ポーキー、何を食べて、どこにすんでいるのか話してちょうだい。それで今日の授業はおしまいにしましょう」

「たいていは木の皮と小えだと葉っぱを食べるよ」と、ポーキーはぶっきらぼうにうなるように言いました。「いちばん好きなのはツガだけど、気分を変えたいときはポプラやマツやほかの木も食べる。何日も一本の木にいて、皮も葉もぜんぶはぎとってしまうこともあるよ。必要もないのに動き回るなんて、ばかばかしいと思うね」

「でも、それじゃ木がかれちゃうよ！」とピーターラビットがさけびました。

「だから、それがどうした？」とポーキーはふきげんに言い返しました。「木なんて、いくらでもあるさ。夏はスイレンの葉が好きで、取れるときはいつも食べるんだ」

「泳げるの？」とピーターは身を乗り出してききました。

「もちろん」とポーキーはうなりました。

「みどりの草原では、ちっとも見かけないね」とピーターが言いました。

「これからも見かけないだろうさ」とポーキーは言い返しました。「おれは、いつだってみどりの森さ。夏でも冬でも、森がわが家なんだ」

「クマのバスターやぼくみたいに、寒いあいだは冬ごもりしてねむらないの？」と、ウッドチャックのジョニーがききました。

「なんでねむる必要があるんだい？」とポーキーはぶつぶつ言いました。「寒さなんて、へいちゃらさ。むしろ好きだね。冬になれば、みどりの森はほとんどおれのひとりじめだ。おれはひとりでいるのが好きなんだ。それに、木があるかぎり、食べ物はたっぷりある。昼間はよくねてるよ。夜がいちばん好きだからね」

「家はどうしているの？」とハッピージャックがききました。

「家は、たいていそのときいる所さ。でも、ポーキーのおくさんは、中が空っぽの丸太や、ほら穴や、木の根の下に家を持っていて、そこで赤んぼうが生まれるんだ。話せるのはこれくらいかな」

「それに、赤ちゃんはおかあさんの体の大きさのわりに大きくて、生まれたときからはりがちゃんとそろっている、とつけくわえてもいいですね」と、しぜんのおかあさんは言いました。「それから、あなたが塩が大好きなことと、そのせいで人間のキャンプのまわりで、よくやっかいなことになることも言いわすれていますよ。あなたがペカンをこわがるのは、みんなが見ましたね。つけくわえると、パンサーのピューマも、ときにはこわい相手です。それに、クマのバスターも、とてもおなかがすいているときには、思いきってあなたをあおむけにひっくり返そうとすることがあります。ところで、みんな、ポーキーのことをハリネズミとよんではいけませんよ。ポーキーはハリネズミとはまったくちがう動物です。「クイル・ピッグ（はりのブタ）」とよばれることもありますが、ほんとうの名前の「ヤマアラシ」がいちばんです。ポーキーには近い親類がいません。明日の朝は、ここに集まるのではなく、ビーバーのパディが作った池のほとりで授業をしましょう。では、今日の授業はここまで」

たんご と クイズ 千本のやりを持つ動物

quills はり（ヤマアラシのとげ）	**barbs** かえし（ぬけにくくするとげ）	**claws** つめ
muscles 筋肉	**plantigrade** しょ行性（足のうら全体で歩く）	**bark** 木の皮
lily pads スイレンの葉	**salt** 塩	

Q1 **ポーキーがこわがっている動物(どうぶつ)は？**

① フィッシャーのペカン　② アカリスのおしゃべり　③ ビーバーのパディ

Q2 **ペカンがポーキーをしとめられるのはなぜ？**

① ポーキーが泳(およ)げないから　② おなか側(がわ)にはりがないから　③ ペカンが空(そら)を飛(と)べるから

Q3 **ポーキーは、はりを投(な)げることができる？**

① 遠(とお)くまで投(な)げつけられる　② 口(くち)からふき出(だ)せる　③ 投(な)げられない（しっぽでたたく）

こたえ

Q1　①　しぜんのおかあさんが「フィッシャーのペカン」と言(い)っただけで、ポーキーはあわてて切(き)り株(かぶ)からにげ出(だ)しました。

Q2　②　ポーキーのおなか側(がわ)には小(ちい)さなやりがありません。ペカンはポーキーをあおむけにひっくり返(かえ)すやり方(かた)を知(し)っているのです。

Q3　③　はりを投(な)げるという話(はなし)はほんとうではありません。しっぽの動(うご)きが速(はや)すぎて、投(な)げたように見(み)えただけなのです。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2441（Thornton W. Burgess、1920年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Jude Somers（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。